



Ultralight Powerbank



Power 10

User manual



Power 10 22.5w

Input: USB-C 5V/3A, 9V/2A 12V/1.5A
Output: USB-A 5V/3A, 9V/2A 12V/1.5A
Output: USB-C 5V/3A, 9V/2.22A 12V/1.66A
See operating instructions before use.

10000 mAh LiPo 38.5Wh PowerBank

FCC CE RoHS



SN: WWPSP-022601

made in China



User manual	Power 10
-------------	----------

Gebruikershandleiding

Benutzerhandbuch

Manuel d'utilisateur

Manual de usuario

Manual do usuário

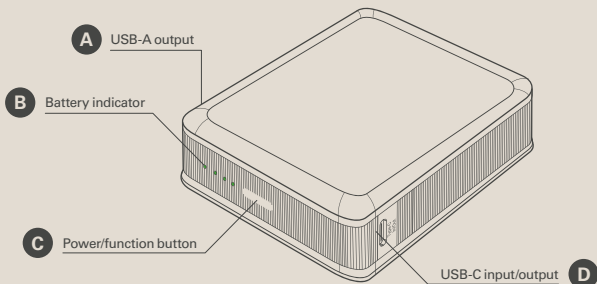
Manuale utente

Användarmanual

Instrukcja obsługi

Thanks for purchasing this **WakaWaka®** product. Before operating, please read these instructions carefully. This user manual contains information for safe use and maintenance of the product.

Please keep this user manual for future reference. WakaWaka does not accept responsibility for any damages due to not following these instructions.



WakaWaka Ultralight Powerbank Power 10

Small but unstoppable. This ultra-light 10,000mAh power bank with USB-C & USB-A port delivers up to 22.5W fast charging and is designed for your on-the-go lifestyle. With versatile charging options it keeps your devices charged and ready.

Specifications

3



Capacity	10000 mAh -Li-Polymer / 38.5Wh
----------	--------------------------------



Charging time	3 hours at 20W
---------------	----------------



USB Ports	1x USB - C PD max. in / out 22.5W
	1x USB – A QC Max. out 18W



Battery cell type	Lithium polymer battery
-------------------	-------------------------



Dimensions	71 / 63 / 34mm
------------	----------------



Weight	160 grams
--------	-----------



Silicone / Rubber	1,8mm*5mm 360° Protective Silicone
-------------------	------------------------------------



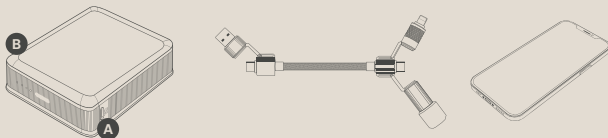
Material	ABS
----------	-----



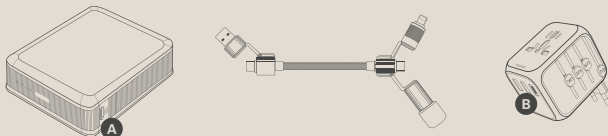
Battery indicator	LED Light Indicators
-------------------	----------------------



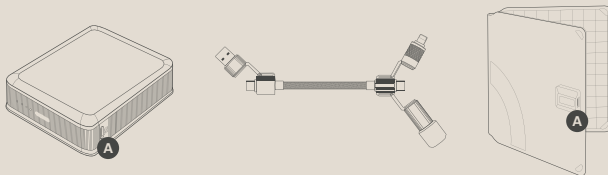
In the box	1 x Powerbank (including QR manual)
	1 x Protective Sleeve



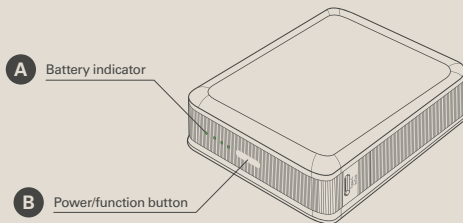
- 4A** Connect the USB-C of the WakaWaka Connect (Pro) cable (not included) to the USB-C PD input/output of the Powerbank and the other end to the input of your device you want to charge. The charging will start automatically.
- 4B** Devices can also be charged via the USB-A port on the powerbank. However, the USB-C PD port provides slightly faster charging. It's also possible to charge two devices simultaneously using both ports, though charging speed will be reduced when doing so.



- 5A** For the best charging experience we recommend 20W USB-C PD (or more) chargers and WakaWaka Connect (Pro) cable (not included). The charging time is 3 hours at 20W. While the powerbank is charging via USB-C, you can still charge a device via the USB-A port.
- 5B** Traveling abroad? The WakaWaka Travel Charger (sold separately) has got you covered. This charger works in 220+ destinations and you can plug in up to 4 devices at once, including 30W USB-C.



- 6A** Connect the cable to either the USB-A or USB-C output of the WakaWaka Ultralight Solar Panel (sold separately).
- 6B** Connect the other end of the cable to the USB-C input of the powerbank. Ensure the solar panel is positioned in direct sunlight for optimal charging. Charging speed may vary based on sunlight intensity and panel angle. For best results, keep the solar panel clean and adjust its angle toward the sun. Keep the powerbank itself out of direct sunlight, as high temperatures can reduce charging efficiency and may even become unsafe.



7A The four LED indicators show the current battery level, ranging from empty to fully charged: 1 LED = 1–20%, 2 LEDs = 21–50%, 3 LEDs = 51–75%, and 4 LEDs = 76–100%. During charging, the white LEDs flash progressively to indicate the current charge level and turn solid once fully charged. When the battery is empty, a single LED flashes briefly, then turns off after 30 seconds.

7B Power Button function:

- Single press to turn on the Power Bank.
- Double press to turn off the Power Bank.

Meet the WakaWaka family

8



Solar 10



Solar 20



Connect



Connect Pro



Travelcharger



Power 20



Power 10



Power Pro

 **WAKA WAKA**

Discover more about our products and explore new arrivals at waka-waka.com!

If your WakaWaka product requires warranty service, please reach out to our support team at **waka-waka.com/support**. To avoid unnecessary delays, we recommend reviewing the user manual carefully and the FAQ page on **waka-waka.com/faqs** before getting in touch.

Your WakaWaka product is guaranteed against any manufacturing defects for two full years from the date of original purchase. If during this period of guarantee the product proves defective due to improper material or workmanship, our support service will, without charge for labor and parts, repair the product in the terms and conditions set as below. WakaWaka reserves the right (at its sole discretion) to replace or repair the product.

Warranty service is only available upon presentation of a completed product registration (see below), the original invoice or purchase receipt clearly showing the purchase date, product type, and seller's name, along with the product itself. WakaWaka reserves the right to deny free warranty service if these documents are missing, incomplete, or illegible.

This warranty will not cover

- Necessary maintenance and repair or replacement of parts due to normal wear and tear.
- Modifications to upgrade the product from its normal purpose as described in user manuals, without the prior written consent of WakaWaka.
- Transport costs and all risks of transport relating directly or indirectly to the warranty of the products.
- Any damage resulting from modifications or adjustments which may be made to the product, without the prior written consent of WakaWaka, in order to comply with local or national technical

standards in force in any other country than the ones for which the product was originally designed and/or manufactured.

The warranty will not be applicable in the case of

- Damage caused by misuse including but not limited to failure to use the product for its normal purpose or according to the user instructions on the proper use and maintenance, and to installation or use of the product inconsistent with the safety standards in force in the country where it is used.
- Damage caused by accidents, including but not limited to dropping (impact damage), lightning, water exposure, fire, misuse, or neglect.”
- Defacing, illegibility or removal of the model or serial number on the product.
- Damage resulting from repairs or adjustments which have been conducted by unauthorized service organizations or persons.
- Defects in any system into which the product is incorporated or with which it is used.
- This service warranty does not affect the consumer’s statutory rights under applicable national laws in force, nor the consumer’s right against the dealer arising from their sales/purchase contract.

Register your product

To ensure the best possible support and keep your warranty details on file, we recommend registering your WakaWaka product at waka-waka.com/register after purchase.

1. Information identifying the manufacturer in accordance with Article 38(7);

WakaWaka Europe B.V.

Laan Corpus den Hoorn 300, 9728 JT

Groningen, Netherlands

waka-waka.com | support@waka-waka.com

2. The battery category and information identifying the battery in accordance with Article 38(6);

Power 10 | Rechargeable portable lithium polymer battery | WWP10-032501

3. The place of manufacture (geographical location of a battery manufacturing plant);
China

4. The date of manufacture (month and year);
March 2025

5. The weight;
157g

6. The capacity;
10000 mAh / 38.5 Wh

7. The chemistry;

Lithium Polymer (LiPo) / IEC62133

8. The hazardous substances present in the battery, other than mercury, cadmium or lead;
No

9. Usable extinguishing agent; + safety info
Water, CO2

10. Critical raw materials present in the battery in a concentration of more than 0,1 % weight by weight.
Cobalt, Nickel, Lithium

11. Recycling statement
Must be disposed of as per local environmental or (WEEE) waste regulations

Declaration of Conformity

11



EU Declaration of Conformity WakaWaka Power 10

Manufacturer

Wakafutaka Europe B.V.
Luxe Corporate Area House 380
9728T Groningen
info@waka-waka.com

Equipment

Model Number	WWP 10-025101
Description	Portable power bank
Marketing Name	Power 10
Typical Appearance	2 Picture shown

We, Wakafutaka Europe B.V., declare under our sole responsibility that the above reference product complies with the following directives:

EMC Directive:	EN 55015 & EN 55013
RoHS:	EC 60910-1:2018
	EN 62479-1:2019
	EC 60910-4:2013
	EN 62479-1:2019
	EC 62479-2:2017
	EN 62479-2:2017
	EC 62479-4:2013
	EN 62479-4:2017

The following harmonized standards have been applied:

EN 62479-1:2019 This international standard specifies safety requirements for rechargeable lithium cells and batteries, focusing on tests for electrical, mechanical, and thermal performance to ensure safe usage.

EN 62479-1:2019 This international safety standard is for audio, video, information, and communication technology equipment, covering hazard-based safety principles to address electrical, thermal, mechanical, and radiation risks.

EN 62479-2:2017 This international standard establishes guidelines for assessing the exposure of humans to electromagnetic fields (EMF) from electronic and electrical equipment operating within the frequency range of 0 Hz to 300 GHz.

Transport safety

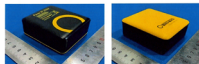
UN38.3

This United Nations standard specifies safety testing requirements for lithium batteries during transport, including tests for altitude, temperature, vibration, shock, and impact, to ensure they can be safely shipped.

Users safety

The users safety is specified in the manual.

1



Signed for and on behalf of:

Name:

Function:

Date:

Signature:

Wakafutaka Europe B.V.

Albert Jan Postma

CEO

Date:

Signature:

May 19, 2017

1. Algemeen

Bedankt voor de aankoop van dit WakaWaka-product. Lees deze instructies zorgvuldig door voordat je het apparaat gebruikt. Deze handleiding bevat informatie voor veilig gebruik en onderhoud van het product.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. WakaWaka aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van het niet opvolgen van deze instructies.

2. Product overzicht

- A** USB-A uitgang
- B** Batterij-indicator
- C** Aan/uit-/functieknop
- D** USB-C in-/uitgang

Deze ultra lichte powerbank van 10.000mAh met USB-C- en USB-A-poorten levert tot 22,5W snelladen en is ontworpen voor jouw drukke leven onderweg. Met veelzijdige oplaadmogelijkheden houdt hij al je apparaten opgeladen en klaar voor gebruik.

3. Specificaties

4. Je apparaat opladen

- 4A** Verbind de USB-C van de WakaWaka Connect (Pro)-kabel (niet inbegrepen) met de USB-C PD in-/uitgang van de powerbank en het andere uiteinde met de ingang van het apparaat dat je wilt opladen. Het opladen start automatisch.
- 4B** Apparaten kunnen ook worden opgeladen via de USB-A-poort op de powerbank. De USB-C PD-poort biedt echter iets snellere oplading. Het is ook mogelijk om twee apparaten tegelijk op te laden via beide poorten, al neemt de oplaadsnelheid dan af.

5. De powerbank opladen via een oplader

- 5A** Voor de beste oplaad ervaring raden we 20W USB-C PD (of hoger) opladers aan en de WakaWaka Connect (Pro)-kabel (niet inbegrepen). De oplaadtijd bedraagt 3 uur bij 20W. Terwijl de powerbank via USB-C wordt opgeladen, kun je nog steeds een apparaat opladen via de USB-A-poort.
- 5B** Op reis naar het buitenland? De WakaWaka Travel Charger (apart verkrijgbaar) biedt uitkomst. Deze oplader werkt in meer dan 220 landen en je kunt er tot 4 apparaten tegelijk op aansluiten, waaronder een 30W USB-C-poort.

6. De powerbank opladen via een zonnepaneel

- 6A** Sluit de kabel aan op de USB-A- of USB-C-uitgang van het WakaWaka Ultralight Solar Panel (apart verkrijgbaar).
- 6B** Sluit het andere uiteinde van de kabel aan op de USB-C-ingang van de powerbank. Zorg dat het zonnepaneel in direct zonlicht is geplaatst voor optimale laadprestaties. De laadsnelheid kan variëren afhankelijk van de zonlichtintensiteit en de hoek van het paneel. Voor het beste resultaat houd je het zonnepaneel schoon en pas je de hoek aan richting de zon. Houd de powerbank zelf uit direct zonlicht, aangezien hoge temperaturen de oplaadefficiëntie kunnen verlagen en zelfs onveilig kunnen worden.

7. Aan/uit-knop & batterij-indicator

- 7A** De vier LED-indicatoren geven het huidige batterijniveau aan, van leeg tot volledig opgeladen: 1 LED = 1–20%, 2 LEDs = 21–50%, 3 LEDs = 51–75% en 4 LEDs = 76–100%. Tijdens het opladen knipperen de witte LEDs geleidelijk om het huidige laadniveau aan te geven en blijven ze continu branden zodra de batterij volledig is opgeladen. Als de batterij leeg is, knippert één LED kort en schakelt daarna uit na 30 seconden.
- 7B** Functie van de aan/uit-knop:
- Één keer drukken om de powerbank in te schakelen.
 - Twee keer drukken om de powerbank uit te schakelen.

Nederlands	NL
------------	----

8. Maak kennis met de WakaWaka-familie

Ontdek meer over onze producten en bekijk de nieuwste items op waka-waka.com.

1. Allgemeines

Vielen Dank für den Kauf dieses WakaWaka-Produkts. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. Dieses Benutzerhandbuch enthält Informationen zur sicheren Nutzung und Wartung des Produkts.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch für zukünftige Zwecke auf. WakaWaka übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anweisungen entstehen.

2. Produktübersicht

- A** USB-A-Ausgang
- B** Batterieanzeige
- C** Ein-/Aus-/Funktionstaste
- D** USB-C Ein-/Ausgang

Klein, aber unaufhaltsam. Diese ultraleichte Powerbank mit 10.000 mAh, USB-C- und USB-A-Anschluss bietet schnelles Laden mit bis zu 22,5 W und ist perfekt für Ihr mobiles Leben konzipiert. | Mit vielseitigen Lademöglichkeiten hält sie Ihre Geräte stets geladen und einsatzbereit.

3. Spezifikationen

4. Dein Gerät aufladen

- 4A** Verbinden Sie das USB-C-Kabel des WakaWaka Connect (Pro) (nicht enthalten) mit dem USB-C PD Ein-/Ausgang der Powerbank und das andere Ende mit dem Eingang Ihres zu ladenden Geräts. Der Ladevorgang startet automatisch.
- 4B** Geräte können auch über den USB-A-Anschluss der Powerbank geladen werden. Der USB-C PD-Anschluss bietet jedoch eine etwas schnellere Ladegeschwindigkeit. Es ist ebenfalls möglich, zwei Geräte gleichzeitig über beide Anschlüsse zu laden, wobei die Ladegeschwindigkeit dann reduziert wird.

5. Die Powerbank über ein Ladegerät aufladen

- 5A** Für das beste Ladeerlebnis empfehlen wir 20W USB-C PD (oder mehr) Ladegeräte und das WakaWaka Connect (Pro)-Kabel (nicht enthalten). Die Ladezeit beträgt 3 Stunden bei 20W. Während die Powerbank über USB-C geladen wird, können Sie weiterhin ein Gerät über den USB-A-Anschluss laden.
- 5B** Auf Auslandsreise? Das WakaWaka Travel Charger (separat erhältlich) ist die perfekte Lösung. Dieses Ladegerät funktioniert in über 220 Ländern und ermöglicht das gleichzeitige Laden von bis zu 4 Geräten, einschließlich eines 30W USB-C-Anschlusses.

6. Die Powerbank über ein Solarpanel aufladen

- 6A** Schließen Sie das Kabel an den USB-A- oder USB-C-Ausgang des WakaWaka Ultralight Solar Panel (separat erhältlich) an.
- 6B** Schließen Sie das andere Ende des Kabels an den USB-C-Eingang der Powerbank an. Stellen Sie sicher, dass das Solarpanel direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist, um optimale Ladeergebnisse zu erzielen. Die Ladegeschwindigkeit kann je nach Sonnenintensität und Panelwinkel variieren. Für beste Ergebnisse halten Sie das Solarpanel sauber und richten Sie es zur Sonne aus. Halten Sie die Powerbank selbst aus direkter Sonneneinstrahlung fern, da hohe Temperaturen die Ladeeffizienz verringern und unsicher werden können.

7. Ein-/Ausschalter & Batterieanzeige

- 7A** Die vier LED-Anzeigen zeigen den aktuellen Batteriestand an – von leer bis vollständig geladen: 1 LED = 1–20 %, 2 LEDs = 21–50 %, 3 LEDs = 51–75 % und 4 LEDs = 76–100 %. Während des Ladevorgangs blinken die weißen LEDs entsprechend dem aktuellen Ladezustand und leuchten durchgehend, wenn der Akku vollständig geladen ist. Wenn die Batterie leer ist, blinkt eine einzelne LED kurz auf und schaltet sich nach 30 Sekunden aus.
- 7B** Funktion der Einschalttaste
- Einmal drücken, um die Powerbank einzuschalten.
 - Doppelt drücken, um die Powerbank auszuschalten.

Deutsch	DE
---------	----

8. Lernen Sie die WakaWaka-Familie kennen

Entdecken Sie mehr über unsere Produkte und erkunden Sie die neuesten Neuheiten auf waka-waka.com.

1. Généralités

Merci d'avoir acheté ce produit WakaWaka. Avant toute utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions. Ce manuel d'utilisation contient des informations sur l'utilisation et l'entretien sécurisés du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour toute consultation ultérieure. WakaWaka décline toute responsabilité en cas de dommages résultant du non-respect de ces instructions.

2. Présentation du produit

- A** Sortie USB-A
- B** Indicateur de batterie
- C** Bouton d'alimentation/fonction
- D** Port USB-C entrée/sortie

Petite mais puissante. Cette batterie externe ultra-légère de 10 000 mAh avec ports USB-C et USB-A offre une charge rapide allant jusqu'à 22,5 W et est conçue pour votre style de vie en déplacement. Avec des options de charge polyvalentes, elle garde vos appareils toujours chargés et prêts à l'emploi.

3. Spécifications

4. Recharger votre appareil

- 4A** Branchez le câble USB-C du WakaWaka Connect (Pro) (non inclus) au port USB-C PD d'entrée/sortie de la batterie externe et l'autre extrémité à l'entrée de l'appareil que vous souhaitez recharger. La charge commencera automatiquement.
- 4B** Les appareils peuvent également être rechargés via le port USB-A de la batterie externe. Toutefois, le port USB-C PD permet une charge légèrement plus rapide. Il est aussi possible de recharger deux appareils simultanément en utilisant les deux ports, bien que la vitesse de charge soit alors réduite.

5. Recharger la batterie externe avec un chargeur

- 5A** Pour une expérience de charge optimale, nous recommandons des chargeurs USB-C PD de 20W (ou plus) et le câble WakaWaka Connect (Pro) (non inclus). Le temps de charge est de 3 heures à 20W. Pendant que la batterie externe se recharge via USB-C, vous pouvez toujours recharger un appareil via le port USB-A.
- 5B** Vous voyagez à l'étranger ? Le WakaWaka Travel Charger (vendu séparément) est là pour vous. Ce chargeur fonctionne dans plus de 220 destinations et permet de connecter jusqu'à 4 appareils en même temps, y compris un port USB-C de 30W.

6. Recharger la batterie externe avec un panneau solaire

- 6A** Branchez le câble sur la sortie USB-A ou USB-C du panneau solaire ultraléger WakaWaka (vendu séparément).
- 6B** Branchez l'autre extrémité du câble à l'entrée USB-C de la batterie externe. Assurez-vous que le panneau solaire est placé en plein soleil pour une recharge optimale. La vitesse de charge peut varier selon l'intensité du soleil et l'angle du panneau. Pour de meilleurs résultats, gardez le panneau propre et ajustez son angle vers le soleil. Gardez la batterie elle-même à l'ombre, car des températures élevées peuvent réduire l'efficacité de charge et présenter un risque de sécurité.

7. Bouton marche/arrêt et indicateur de batterie

- 7A** Les quatre voyants LED indiquent le niveau actuel de la batterie, de vide à pleine charge : 1 LED = 1–20 %, 2 LED = 21–50 %, 3 LED = 51–75 % et 4 LED = 76–100 %. Pendant la charge, les voyants blancs clignotent progressivement pour indiquer le niveau de charge, puis restent fixes une fois la batterie complètement chargée. Lorsque la batterie est vide, une seule LED clignote brièvement, puis s'éteint après 30 secondes.
- 7B** Fonction du bouton d'alimentation
- Appuyez une fois pour allumer la batterie.
 - Appuyez deux fois pour l'éteindre.

Français	FR
----------	----

8. Découvrez la famille WakaWaka

Découvrez-en plus sur nos produits et explorez les nouveautés sur **waka-waka.com**.

1. Información general

Gracias por comprar este producto de WakaWaka. Antes de utilizarlo, lea atentamente estas instrucciones. Este manual de usuario contiene información para el uso y mantenimiento seguro del producto.

Conserve este manual para futuras consultas. WakaWaka no se hace responsable de los daños derivados del incumplimiento de estas instrucciones.

2. Descripción del producto

- A** Salida USB-A
- B** Indicador de batería
- C** Botón de encendido/función
- D** Puerto USB-C entrada/salida

Pequeña pero imparable. Esta batería externa ultraligera de 10.000 mAh con puertos USB-C y USB-A ofrece una carga rápida de hasta 22,5 W y está diseñada para tu estilo de vida en movimiento. Con opciones de carga versátiles, mantiene tus dispositivos siempre cargados y listos para usar.

3. Especificaciones

4. Cargar su dispositivo

- 4A** Conecta el cable USB-C del WakaWaka Connect (Pro) (no incluido) al puerto USB-C PD de entrada/salida del powerbank y el otro extremo a la entrada del dispositivo que deseas cargar. La carga comenzará automáticamente.
- 4B** Los dispositivos también se pueden cargar a través del puerto USB-A del powerbank. Sin embargo, el puerto USB-C PD proporciona una carga ligeramente más rápida. También es posible cargar dos dispositivos al mismo tiempo utilizando ambos puertos, aunque la velocidad de carga se verá reducida.

5. Cargar el powerbank con un cargador

- 5A** Para una mejor experiencia de carga, recomendamos cargadores USB-C PD de 20W (o más) y el cable WakaWaka Connect (Pro) (no incluido). El tiempo de carga es de 3 horas a 20W. Mientras la batería externa se carga a través de USB-C, aún puedes cargar un dispositivo mediante el puerto USB-A.
- 5B** ¿Viajas al extranjero? El WakaWaka Travel Charger (se vende por separado) te tiene cubierto. Este cargador funciona en más de 220 destinos y permite conectar hasta 4 dispositivos a la vez, incluido un puerto USB-C de 30W.

6. Cargar el powerbank con un panel solar

- 6A** Conecta el cable a la salida USB-A o USB-C del panel solar ultraligero WakaWaka (se vende por separado).
- 6B** Conecta el otro extremo del cable a la entrada USB-C del powerbank. Asegúrate de que el panel solar esté colocado bajo luz solar directa para una carga óptima. La velocidad de carga puede variar según la intensidad del sol y el ángulo del panel. Para obtener los mejores resultados, mantén el panel solar limpio y ajusta su ángulo hacia el sol. Mantén el powerbank fuera de la luz solar directa, ya que las altas temperaturas pueden reducir la eficiencia de carga e incluso volverse peligrosas.

7. Botón de encendido y indicador de batería

- 7A** Los cuatro indicadores LED muestran el nivel actual de batería, desde vacío hasta completamente cargado: 1 LED = 1–20 %, 2 LEDs = 21–50 %, 3 LEDs = 51–75 % y 4 LEDs = 76–100 %. Durante la carga, los LEDs blancos parpadean progresivamente para indicar el nivel actual y se quedan fijos cuando está completamente cargado. Si la batería está vacía, un único LED parpadeará brevemente y se apagará después de 30 segundos.
- 7B** Función del botón de encendido
- Presiona una vez para encender la batería externa.
 - Presiona dos veces para apagarla.

Español	ES
---------	----

8. Conozca la familia WakaWaka

Descubre más sobre nuestros productos y explora las nuevas llegadas en waka-waka.com.

1. Informações Gerais

Obrigado por adquirir este produto WakaWaka. Antes de utilizar, leia atentamente estas instruções. Este manual do utilizador contém informações para o uso e manutenção segura do produto.

Guarde este manual para referência futura. A WakaWaka não se responsabiliza por danos decorrentes do não cumprimento destas instruções.

2. Visão Geral do Produto

- A** Saída USB-A
- B** Indicador de bateria
- C** Botão de energia/função
- D** Porta USB-C entrada/saída

Pequena, mas imparável. Esta powerbank ultraleve de 10.000 mAh com portas USB-C e USB-A oferece carregamento rápido de até 22,5 W e foi projetada para o seu estilo de vida em movimento. Com opções de carregamento versáteis, mantém seus dispositivos sempre carregados e prontos para uso.

3. Especificações

4. Carregando Seu Dispositivo

- 4A** Ligue o cabo USB-C do WakaWaka Connect (Pro) (não incluído) à porta USB-C PD de entrada/saída do powerbank e a outra extremidade à entrada do dispositivo que deseja carregar. O carregamento começará automaticamente.
- 4B** Alguns dispositivos requerem um cabo USB-A para carregar. Basta conectá-lo à saída USB-A e ligar a outra extremidade à entrada do seu dispositivo que deseja carregar.

5. Carregando o Power Bank com um Carregador

- 5A** A powerbank pode ser carregada com qualquer cabo e carregador USB-C. Para a melhor experiência de carregamento, recomendamos carregadores USB-C PD de 20W (ou mais) e cabos correspondentes. O tempo de carregamento é de 3 horas a 20W.
- 5B** Vai viajar para o estrangeiro? O WakaWaka Travel Charger (vendido separadamente) tem tudo o que precisa. Este carregador funciona em mais de 220 destinos e permite ligar até 4 dispositivos em simultâneo, incluindo uma porta USB-C de 30W.

6. Carregando o Power Bank com um Painel Solar

- 6A** Ligue o cabo à saída USB-A ou USB-C do Pannel Solar Ultralight da WakaWaka (vendido separadamente).
- 6B** Ligue a outra extremidade do cabo à entrada USB-C do powerbank. Certifique-se de que o painel solar esteja posicionado à luz solar direta para um carregamento ideal. A velocidade de carregamento pode variar conforme a intensidade da luz solar e o ângulo do painel. Para melhores resultados, mantenha o painel solar limpo e ajuste o ângulo em direção ao sol. Mantenha o powerbank fora da luz solar direta, pois altas temperaturas podem reduzir a eficiência do carregamento e até tornarem-se perigosas.

7. Botão Liga/Desliga e Indicador de Bateria

- 7A** Os quatro indicadores LED mostram o nível atual da bateria, desde vazio até totalmente carregado: 1 LED = 1–20%, 2 LEDs = 21–50%, 3 LEDs = 51–75% e 4 LEDs = 76–100%. Durante o carregamento, os LEDs brancos piscam progressivamente para indicar o nível atual de carga e permanecem acesos quando a bateria estiver totalmente carregada. Quando a bateria está vazia, um único LED pisca brevemente e desliga-se após 30 segundos.
- 7B** Função do botão de energia
- Pressione uma vez para ligar o powerbank.
 - Pressione duas vezes para desligar.

Português	PT
-----------	----

8. Conheça a Família WakaWaka

Descubra mais sobre os nossos produtos e explore as novidades em **waka-waka.com**.

1. Informazioni generali

Grazie per aver acquistato questo prodotto WakaWaka. Prima dell'uso, leggere attentamente queste istruzioni. Questo manuale contiene informazioni per l'uso e la manutenzione sicura del prodotto.

Conservare il presente manuale per riferimenti futuri. WakaWaka non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti dal mancato rispetto di queste istruzioni.

2. Panoramica del prodotto

- A** Uscita USB-A
- B** Indicatore di batteria
- C** Pulsante di accensione/funzione
- D** Porta USB-C ingresso/uscita

Piccola ma inarrestabile. Questa powerbank ultraleggera da 10.000 mAh con porte USB-C e USB-A offre una ricarica rapida fino a 22,5 W ed è progettata per il tuo stile di vita in movimento. Grazie alle opzioni di ricarica versatili, mantiene i tuoi dispositivi sempre carichi e pronti all'uso.

3. Specifiche tecniche

4. Ricarica del dispositivo

- 4A** Collega il cavo USB-C del WakaWaka Connect (Pro) (non incluso) alla porta USB-C PD di ingresso/uscita del powerbank e l'altra estremità all'ingresso del dispositivo che desideri caricare. La ricarica inizierà automaticamente.
- 4B** I dispositivi possono essere caricati anche tramite la porta USB-A del powerbank. Tuttavia, la porta USB-C PD fornisce una ricarica leggermente più veloce. È anche possibile caricare due dispositivi contemporaneamente usando entrambe le porte, anche se la velocità di ricarica sarà ridotta.

5. Ricarica del powerbank con un caricatore

- 5A** Per la migliore esperienza di ricarica, consigliamo caricatori USB-C PD da 20W (o superiori) e il cavo WakaWaka Connect (Pro) (non incluso). Il tempo di ricarica è di 3 ore a 20W. Durante la ricarica del powerbank tramite USB-C, è comunque possibile caricare un dispositivo tramite la porta USB-A.
- 5B** Viaggi all'estero? Il WakaWaka Travel Charger (venduto separatamente) ti copre. Questo caricatore funziona in oltre 220 destinazioni e consente di collegare fino a 4 dispositivi contemporaneamente, incluso un USB-C da 30W.

6. Ricarica del powerbank con un pannello solare

- 6A** Collega il cavo all'uscita USB-A o USB-C del Pannello Solare Ultralight WakaWaka (venduto separatamente).
- 6B** Collega l'altra estremità del cavo all'ingresso USB-C del powerbank. Assicurati che il pannello solare sia posizionato alla luce solare diretta per una ricarica ottimale. La velocità di ricarica può variare in base all'intensità della luce solare e all'angolo del pannello. Per risultati migliori, mantieni pulito il pannello e orientalo verso il sole. Tieni la powerbank lontana dalla luce solare diretta, poiché le alte temperature possono ridurre l'efficienza di carica e diventare pericolose.

7. Pulsante di accensione e indicatore di batteria

- 7A** I quattro indicatori LED mostrano il livello attuale della batteria, da scarica a completamente carica: 1 LED = 1–20%, 2 LED = 21–50%, 3 LED = 51–75% e 4 LED = 76–100%. Durante la ricarica, i LED bianchi lampeggiano progressivamente per indicare il livello corrente e diventano fissi quando la carica è completa. Quando la batteria è scarica, un solo LED lampeggia brevemente e poi si spegne dopo 30 secondi.
- 7B** Funzione del pulsante di accensione
- Premi una volta per accendere la powerbank.
 - Premi due volte per spegnerla.

Italiano	IT
----------	----

8. Scopri la famiglia WakaWaka

Scopri di più sui nostri prodotti ed esplora le novità su **waka-waka.com**.

1. Allmän information

Tack för att du köpt denna WakaWaka-produkt. Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder den. Denna användarhandbok innehåller information om säker användning och underhåll av produkten.

Spara denna handbok för framtida bruk. WakaWaka ansvarar inte för skador som uppstår på grund av att instruktionerna inte följts.

2. Produktöversikt

- A** USB-A-utgång
- B** Batteriindikator
- C** Ström-/funktionsknapp
- D** USB-C in-/utgång

Liten men oövervinnerlig. Denna ultralätta powerbank på 10 000 mAh med USB-C- och USB-A-portar erbjuder snabb laddning på upp till 22,5 W och är utformad för din aktiva livsstil. Med flexibla laddningsalternativ håller den dina enheter alltid laddade och redo.

3. Specifikationer

4. Ladda din enhet

- 4A** Anslut USB-C-kabeln från WakaWaka Connect (Pro) (ingår ej) till USB-C PD in-/utgången på powerbanken och den andra änden till ingången på enheten du vill ladda. Laddningen startar automatiskt.
- 4B** Enheter kan även laddas via USB-A-porten på powerbanken. USB-C PD-porten ger dock något snabbare laddning. Det är också möjligt att ladda två enheter samtidigt med båda portarna, men laddningshastigheten minskar då.

5. Ladda powerbanken med en laddare

- 5A** För bästa laddningsupplevelse rekommenderar vi 20W USB-C PD-laddare (eller mer) och WakaWaka Connect (Pro)-kabeln (ingår ej). Laddningstiden är 3 timmar vid 20W. Medan powerbanken laddas via USB-C kan du fortfarande ladda en enhet via USB-A-porten.
- 5B** Reser du utomlands? WakaWaka Travel Charger (säljs separat) har det du behöver. Den fungerar i över 220 länder och kan ladda upp till 4 enheter samtidigt, inklusive en 30W USB-C-port.

6. Ladda powerbanken med en solpanel

- 6A** Anslut kabeln till USB-A- eller USB-C-utgången på WakaWaka Ultralight-solpanelen (säljs separat).
- 6B** Anslut den andra änden av kabeln till USB-C-ingången på powerbanken. Se till att solpanelen är placerad i direkt solljus för optimal laddning. Laddningshastigheten kan variera beroende på solintensitet och panelens vinkel. För bästa resultat, håll panelen ren och rikta den mot solen. Håll själva powerbanken borta från direkt solljus, eftersom höga temperaturer kan minska effektiviteten och till och med bli osäkra.

7. Strömbrytare och batteriindikator

- 7A** De fyra LED-lamporna visar aktuell batterinivå, från tomt till fulladdat: 1 LED = 1–20 %, 2 LEDs = 21–50 %, 3 LEDs = 51–75 % och 4 LEDs = 76–100 %. Under laddning blinkar de vita LED-lamporna successivt för att visa aktuell nivå och lyser med fast sken när batteriet är fulladdat. När batteriet är tomt blinkar en LED kort och släcks sedan efter 30 sekunder.
- 7B** Funktion för strömbrytare
- Tryck en gång för att slå på powerbanken.
 - Tryck två gånger för att stänga av den.

Svenska	SE
---------	----

8. Upptäck WakaWaka-familjen

Upptäck mer om våra produkter och utforska nyheter på **waka-waka.com**.

1. Informacje ogólne

Dziękujemy za zakup produktu WakaWaka. Przed użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Instrukcja zawiera informacje dotyczące bezpiecznego użytkowania i konserwacji produktu.

Zachowaj tę instrukcję na przyszłość. WakaWaka nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania tych instrukcji.

2. Przegląd produktu

- A** Wyjście USB-A
- B** Wskaźnik baterii
- C** Przycisk zasilania/funkcji
- D** Port USB-C wejście/wyjście

Mała, ale nie do zatrzymania. Ta ultralekka powerbank o pojemności 10 000 mAh z portami USB-C i USB-A oferuje szybkie ładowanie o mocy do 22,5 W i jest zaprojektowana z myślą o Twoim aktywnym stylu życia. Dzięki wszechstronnym opcjom ładowania utrzymuje Twoje urządzenia zawsze naładowane i gotowe do użycia.

3. Specyfikacja techniczna

4. Ładowanie urządzenia

- 4A Podłącz kabel USB-C WakaWaka Connect (Pro) (niedołączony) do portu USB-C PD wejścia/wyjścia powerbanku, a drugi koniec do wejścia urządzenia, które chcesz naładować. Ładowanie rozpocznie się automatycznie.
- 4B Urządzenia można również ładować przez port USB-A w powerbanku. Port USB-C PD zapewnia jednak nieco szybsze ładowanie. Możliwe jest także jednoczesne ładowanie dwóch urządzeń, korzystając z obu portów, choć prędkość ładowania zostanie wtedy zmniejszona.

5. Ładowanie powerbanku za pomocą ładowarki

- 5A Dla najlepszego doświadczenia ładowania zalecamy ładowarki USB-C PD 20W (lub wyższe) oraz kabel WakaWaka Connect (Pro) (niedołączony). Czas ładowania wynosi 3 godziny przy 20W. Podczas ładowania powerbanku przez USB-C można jednocześnie ładować inne urządzenie przez port USB-A.
- 5B Podróżujesz za granicę? Ładowarka WakaWaka Travel Charger (sprzedawana oddzielnie) ma wszystko, czego potrzebujesz. Działa w ponad 220 krajach i pozwala na jednoczesne podłączenie do 4 urządzeń, w tym port USB-C 30W.

6. Ładowanie powerbanku za pomocą panelu słonecznego

- 6A** Podłącz kabel do wyjścia USB-A lub USB-C ultralekkiego panelu słonecznego WakaWaka (sprzedawany osobno).
- 6B** Podłącz drugi koniec kabla do wejścia USB-C powerbanku. Upewnij się, że panel słoneczny jest ustawiony w bezpośrednim świetle słonecznym, aby zapewnić optymalne ładowanie. Prędkość ładowania może się różnić w zależności od intensywności światła i kąta ustawienia panelu. Dla najlepszych rezultatów utrzymuj panel w czystości i ustawiaj go w stronę słońca. Trzymaj sam powerbank z dala od bezpośredniego światła słonecznego, ponieważ wysokie temperatury mogą zmniejszyć efektywność ładowania, a nawet być niebezpieczne.

7. Przycisk zasilania i wskaźnik baterii

- 7A** Cztery wskaźniki LED pokazują aktualny poziom naładowania baterii: od pustej do pełnej: 1 dioda = 1–20%, 2 diody = 21–50%, 3 diody = 51–75%, a 4 diody = 76–100%. Podczas ładowania białe diody LED pulsują progresywnie, wskazując poziom naładowania, a po pełnym naładowaniu świecą ciągłym światłem. Gdy bateria jest rozładowana, jedna dioda miga krótko, a następnie wyłącza się po 30 sekundach.
- 7B** Funkcja przycisku zasilania
- Naciśnij raz, aby włączyć powerbank.
 - Naciśnij dwa razy, aby wyłączyć.

Polski	PL
--------	----

8. Poznaj rodzinę WakaWaka

Odkryj więcej naszych produktów i poznaj nowości na **waka-waka.com**.

Warnings



EN Warnings

Please read the operating instructions in the manual and safety warnings before using this product. Use it safely and as intended. Do not drop, open, or attempt to repair the device yourself. Keep away from water, high humidity, and heat sources. Do not leave the power bank directly in the sun, and do not cover the device, as this may prevent proper heat dissipation. Avoid use near flammable gases or materials. Only use certified cables and adapters with a minimum output of 5V/1A. Do not use chargers or cables that are damaged in any way. Charge the power bank fully before first use and recharge it at least every 4 months to maintain battery health. Safe recommended operating temperatures are 0-40°C. The power bank may get hot when in use; high temperatures will reduce charging speed and limit power output. Disconnect the power bank when not in use. Do not use aggressive cleaning agents or chemicals—clean only with a damp cloth. Keep out of reach of children. Improper use may void the warranty. Product performance is based on controlled test environments and may vary depending on usage and conditions.

NL Waarschuwingen

Lees vóór gebruik van dit product de gebruiksaanwijzing in de handleiding en de veiligheidswaarschuwingen. Gebruik het product veilig en zoals bedoeld. Laat het apparaat niet vallen, open het niet en probeer het niet zelf te repareren. Houd het uit de buurt van water, hoge luchtvochtigheid en warmtebronnen. Laat de powerbank niet direct in de zon liggen en bedek het apparaat niet, zodat warmte goed kan worden afgevoerd. Gebruik het niet in de buurt van brandbare gasen of materialen. Gebruik alleen gecertificeerde kabels en adapters met een minimale output van 5V/1A. Gebruik geen opladers of kabels die op enige wijze beschadigd zijn. Laad de powerbank

Warnings



volledig op vóór het eerste gebruik en laad deze minstens elke 4 maanden op om de gezondheid van de batterij te behouden. De aanbevolen bedrijfstemperaturen zijn 0-40°C. De powerbank kan warm worden tijdens gebruik; hoge temperaturen verminderen de laadsnelheid en het vermogen. Koppel de powerbank los wanneer deze niet in gebruik is. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of chemicaliën—alleen een vochtige doek. Buiten bereik van kinderen houden. Onjuist gebruik kan de garantie ongeldig maken. De prestaties van het product zijn gebaseerd op gecontroleerde testomstandigheden en kunnen variëren afhankelijk van gebruik en omstandigheden.

DE Warnungen

Lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Verwenden Sie das Produkt sicher und bestimmungsgemäß. Lassen Sie das Gerät nicht fallen, öffnen Sie es nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Halten Sie es von Wasser, hoher Luftfeuchtigkeit und Wärmequellen fern. Lassen Sie die Powerbank nicht direkt in der Sonne liegen und decken Sie das Gerät nicht ab, damit die Wärme ordnungsgemäß abgeführt werden kann. Vermeiden Sie die Verwendung in der Nähe von brennbaren Gasen oder Materialien. Verwenden Sie nur zertifizierte Kabel und Adapter mit einer Mindestleistung von 5V/1A. Verwenden Sie keine beschädigten Ladegeräte oder Kabel. Laden Sie die Powerbank vor der ersten Verwendung vollständig auf und laden Sie sie mindestens alle 4 Monate auf, um die Batterielebensdauer zu erhalten. Die empfohlenen Betriebstemperaturen liegen zwischen 0-40°C. Die Powerbank kann während des Gebrauchs warm werden; hohe Temperaturen verringern die Ladegeschwindigkeit und die Leistung. Trennen Sie die Powerbank vom Strom, wenn sie nicht verwendet wird. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Chemikalien – nur ein feuchtes Tuch. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Unsachgemäße Verwendung kann die Garantie ungültig machen. Die Produktleistung

Warnings



basiert auf kontrollierten Testbedingungen und kann je nach Nutzung und Bedingungen variieren.

FR Avertissements

Veillez lire le mode d'emploi et les avertissements de sécurité avant d'utiliser ce produit. Utilisez-le en toute sécurité et conformément à son usage prévu. Ne laissez pas tomber, n'ouvrez pas et ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même. Gardez-le à l'écart de l'eau, de l'humidité élevée et des sources de chaleur. Ne laissez pas la batterie externe en plein soleil et ne la couvrez pas afin de permettre une bonne dissipation de la chaleur. Évitez l'utilisation à proximité de gaz ou de matériaux inflammables. Utilisez uniquement des câbles et adaptateurs certifiés avec une sortie minimale de 5V/1A. N'utilisez pas de chargeurs ou de câbles endommagés. Chargez complètement la batterie externe avant la première utilisation et rechargez-la au moins tous les 4 mois pour préserver la santé de la batterie. Les températures d'utilisation recommandées sont de 0 à 40°C. La batterie peut chauffer lors de l'utilisation ; une température élevée réduit la vitesse de charge et la puissance. Débranchez-la lorsqu'elle n'est pas utilisée. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou de produits chimiques – utilisez uniquement un chiffon humide. Tenir hors de portée des enfants. Une utilisation inappropriée peut annuler la garantie. Les performances du produit sont basées sur des conditions de test contrôlées et peuvent varier selon l'utilisation et les conditions.

ES Advertencias

Lea las instrucciones de uso en el manual y las advertencias de seguridad antes de utilizar este producto. Úselo de forma segura y según lo previsto. No deje caer, abra ni intente reparar el dispositivo usted mismo. Manténgalo alejado del agua, la humedad alta y las fuentes de calor. No

Warnings



deje la batería expuesta directamente al sol ni la cubra, para permitir una correcta disipación del calor. Evite su uso cerca de gases o materiales inflamables. Utilice únicamente cables y adaptadores certificados con una salida mínima de 5V/1A. No utilice cargadores ni cables dañados. Cargue completamente la batería antes del primer uso y recárguela al menos cada 4 meses para mantener la salud de la batería. Las temperaturas recomendadas de funcionamiento son de 0 a 40°C. La batería puede calentarse durante el uso; las altas temperaturas reducirán la velocidad de carga y la potencia. Desconéctela cuando no esté en uso. No utilice agentes de limpieza agresivos ni productos químicos; limpie únicamente con un paño húmedo. Mantener fuera del alcance de los niños. El uso inadecuado puede anular la garantía. El rendimiento del producto se basa en entornos de prueba controlados y puede variar según el uso y las condiciones.

PT Avisos

Leia as instruções de utilização no manual e os avisos de segurança antes de usar este produto. Utilize-o com segurança e conforme as instruções. Não deixe cair, abra ou tente reparar o dispositivo por conta própria. Mantenha-o afastado de água, alta humidade e fontes de calor. Não deixe o power bank exposto diretamente ao sol e não o cubra, para permitir uma adequada dissipação do calor. Evite o uso próximo de gases ou materiais inflamáveis. Utilize apenas cabos e adaptadores certificados com uma saída mínima de 5V/1A. Não utilize carregadores ou cabos danificados. Carregue totalmente o power bank antes da primeira utilização e recarregue-o pelo menos a cada 4 meses para manter a saúde da bateria. As temperaturas recomendadas de funcionamento são de 0 a 40°C. O power bank pode aquecer durante o uso; temperaturas elevadas reduzem a velocidade de carregamento e a potência. Desligue-o quando não estiver a ser utilizado. Não utilize produtos de limpeza agressivos ou químicos – apenas um pano húmido. Mantenha fora do alcance das crianças. O uso inadequado pode

Warnings



anular a garantia. O desempenho do produto baseia-se em ambientes de teste controlados e pode variar conforme o uso e as condições.

IT Avvertenze

Leggere le istruzioni per l'uso nel manuale e gli avvisi di sicurezza prima di utilizzare questo prodotto. Utilizzarlo in modo sicuro e conforme alle istruzioni. Non far cadere, aprire o tentare di riparare il dispositivo autonomamente. Tenere lontano da acqua, umidità elevata e fonti di calore. Non lasciare la power bank direttamente al sole e non coprirla, per consentire una corretta dissipazione del calore. Evitare l'uso vicino a gas o materiali infiammabili. Utilizzare solo cavi e adattatori certificati con un'uscita minima di 5V/1A. Non utilizzare caricabatterie o cavi danneggiati. Caricare completamente la power bank prima del primo utilizzo e ricaricarla almeno ogni 4 mesi per mantenere la salute della batteria. Le temperature di funzionamento consigliate sono 0-40°C. La power bank può riscaldarsi durante l'uso; temperature elevate riducono la velocità di carica e la potenza. Scollegare il dispositivo quando non in uso. Non utilizzare detergenti aggressivi o sostanze chimiche – solo un panno umido. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Un uso improprio può invalidare la garanzia. Le prestazioni del prodotto si basano su ambienti di prova controllati e possono variare in base all'uso e alle condizioni.

SE Varningar

Läs bruksanvisningen i manualen och säkerhetsvarningarna innan du använder produkten. Använd den säkert och enligt anvisningarna. Tappa inte, öppna inte och försök inte reparera enheten själv. Håll den borta från vatten, hög luftfuktighet och värmekällor. Lämna inte powerbanken direkt i solen och täck inte över den, så att värme kan avledas ordentligt. Undvik användning nära brandfarliga

Warnings



gaser eller material. Använd endast certifierade kablar och adaptrar med en minsta utgång på 5V/1A. Använd inte laddare eller kablar som är skadade. Ladda powerbanken helt före första användning och ladda den minst var fjärde månad för att bibehålla batteriets hälsa. Rekommenderade driftstemperaturer är 0-40°C. Powerbanken kan bli varm vid användning; höga temperaturer minskar laddningshastigheten och effekten. Koppla bort enheten när den inte används. Använd inte aggressiva rengöringsmedel eller kemikalier – endast en fuktig trasa. Förvara utom räckhåll för barn. Felaktig användning kan göra garantin ogiltig. Produktens prestanda är baserad på kontrollerade testmiljöer och kan variera beroende på användning och förhållanden.

PL Ostrzeżenia

Przed użyciem tego produktu przeczytaj instrukcję obsługi w podręczniku oraz ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa. Używaj go bezpiecznie i zgodnie z przeznaczeniem. Nie upuszczaj, nie otwieraj ani nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Trzymaj je z dala od wody, wysokiej wilgotności i źródeł ciepła. Nie pozostawiaj powerbanku bezpośrednio na słońcu ani nie zakrywaj go, aby umożliwić prawidłowe odprowadzanie ciepła. Unikaj używania w pobliżu łatwopalnych gazów lub materiałów. Używaj wyłącznie certyfikowanych kabli i adapterów o minimalnym napięciu wyjściowym 5V/1A. Nie używaj uszkodzonych ładowarek ani kabli. Naładuj powerbank w pełni przed pierwszym użyciem i doładowuj go przynajmniej co 4 miesiące, aby utrzymać dobrą kondycję baterii. Zalecane temperatury pracy to 0-40°C. Powerbank może się nagrzewać podczas użytkowania; wysoka temperatura zmniejsza prędkość ładowania i moc. Odlącz urządzenie, gdy nie jest używane. Nie używaj agresywnych środków czyszczących ani chemikaliów – tylko wilgotną ściereczkę. Trzymać poza zasięgiem dzieci. Nieprawidłowe użytkowanie może unieważnić gwarancję. Wydajność produktu opiera się na kontrolowanych warunkach testowych i może się różnić w zależności od sposobu użytkowania i warunków.

Recycling



EN Recycling

This product contains a rechargeable battery and must be recycled in accordance with local WEEE regulations. Do not dispose of it with household waste. Please contact your local recycling authority or facility for proper disposal instructions.

NL Recycling

Dit product bevat een oplaadbare batterij en moet worden gerecycled volgens de lokale WEEE-richtlijnen. Gooi het niet weg met het huishoudelijk afval. Neem contact op met je lokale recyclingorganisatie of afvalverwerker voor de juiste verwerkingsinstructies.

DE Recycling

Dieses Produkt enthält einen wiederaufladbaren Akku und muss gemäß den lokalen WEEE-Vorschriften recycelt werden. Bitte nicht mit dem Hausmüll entsorgen. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Recyclingstelle oder Entsorgungsbehörde für weitere Informationen.

FR Recyclage

Ce produit contient une batterie rechargeable et doit être recyclé conformément aux réglementations locales DEEE. Ne le jetez pas avec les déchets ménagers. Veuillez contacter votre centre de recyclage local ou les autorités compétentes pour connaître les modalités de traitement.

ES Reciclaje

Este producto contiene una batería recargable y debe reciclarse de acuerdo con la normativa local sobre RAEE. No lo deseche con la basura doméstica. Consulte con su punto limpio o autoridad local para obtener instrucciones sobre su correcta eliminación.

Recycling



PT Reciclagem

Este produto contém uma bateria recarregável e deve ser reciclado de acordo com as normas locais de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE). Não o deite fora com o lixo doméstico. Contacte o centro de reciclagem ou autoridade local para saber como descartá-lo corretamente.

IT Riciclo

Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile e deve essere riciclato secondo le normative locali sui RAEE. Non smaltirlo nei rifiuti domestici. Contatta il centro di riciclaggio o l'autorità locale per istruzioni sul corretto smaltimento.

SE Återvinning

Denna produkt innehåller ett uppladdningsbart batteri och ska återvinnas enligt lokala WEEE-föreskrifter. Släng den inte i hushållsavfallet. Kontakta din lokala återvinningsstation eller myndighet för rätt hantering.

PL Recyclage

Produkt zawiera akumulator i należy go poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami WEEE. Nie wyrzucaj go razem z odpadami domowymi. Skontaktuj się z lokalnym punktem recyklingu lub odpowiednim urzędem w celu uzyskania informacji na temat właściwej utylizacji.

EN

If you have any questions about safe usage, feel free to contact us via www.waka-waka.com or support@waka-waka.com.

NL

Heeft u vragen over veilig gebruik? Neem dan contact met ons op via www.waka-waka.com of support@waka-waka.com.

DE

Wenn Sie Fragen zur sicheren Verwendung haben, kontaktieren Sie uns gerne über www.waka-waka.com oder support@waka-waka.com.

FR

Si vous avez des questions concernant l'utilisation en toute sécurité, n'hésitez pas à nous contacter via www.waka-waka.com ou support@waka-waka.com.

ES

Si tiene alguna pregunta sobre el uso seguro, no dude en ponerse en contacto con nosotros a través de www.waka-waka.com o support@waka-waka.com.

PT

Se tiver dúvidas sobre o uso seguro, contacte-nos através de www.waka-waka.com ou support@waka-waka.com.

IT

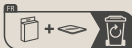
Se hai domande sull'uso sicuro, non esitare a contattarci tramite www.waka-waka.com o support@waka-waka.com.

SE

Om du har frågor om säker användning, kontakta oss
gärna via www.waka-waka.com eller support@waka-waka.com.

PL

Jeśli masz pytania dotyczące bezpiecznego użytkowania, skontaktuj
się z nami przez www.waka-waka.com lub support@waka-waka.com.



01-WWP10-032501-0325

Pour le collecter, voir www.qualiteeuropeenne.ch.
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

We see access to sustainable energy as a basic human right. Light and power unlock education, communication and a better future. The sun is our greatest energy source: abundant, sustainable and available everywhere. Through purchases and donations, WakaWaka helps everyone tap into the sun. From adventurers to remote rural schools and those in need. Read more about our mission on waka-waka.com/mission.



WAKA-WAKA.COM